

CREDO IN UNUM DEUM
CREDO

ROBBY ALLAN'S
**VOX
MUNDI**

Close to 10 years ago, "The Vox Mundi" was an exceptional vocal composition. There were singers from all religions; Christians, Muslims, Hindu, Buddhists, even atheists.

French, English, German or Arabic speakers rehearsed a text in Latin, lyrics that had been sung and spoken in churches for centuries.

For the love of original music, these artists put their hearts to difficult vocal partitions that demanded weeks of rehearsal. With almost no resources, picking up studio sessions here and there, these musicians carried fragile and expensive instruments to the studio so that the recordings would be properly produced. Now I present to you this new mix and mastering to say, Thank You again.

Years later it is still a miracle to hear voices of humanity unite over one creative purpose. The Credo exalts the belief that there is a God for all.

Thus, I wrote and produced the "Credo in Unum Deum" in honor of singers and musicians that united their voices for a brief miracle, for the only message, "Love".

Il y a près de 10 ans déjà, Le "Vox Mundi" était une formation vocale exceptionnelle par ses chanteurs provenant de toutes cultures et religions. Chrétiens et Musulmans, Bouddhistes, Juifs ou athée, chantant ensemble. Francophones, Anglophones, Allemands ou Arabes, en répétition pour apprendre un texte en latin, des paroles chantées dans les églises du monde depuis des siècles.

Pour l'amour de la musique originale ils ont donné leur meilleur, ils ont mis du cœur et du temps pour maîtriser une partition difficile et un texte en latin qui a demandé beaucoup de répétitions. Sans réelle ressources, en ramassant des sessions de studio ici et là, grâce à des musiciens qui ont apporté des instruments fragiles et inestimables en studio pour s'assurer d'un enregistrement acceptable. Je vous présente ce nouveau mix-mastérisé pour dire à tous un grand merci.

Des années plus tard c'est encore un miracle d'entendre des voix humaines chanter ensemble dans un but créatif. Le Credo exulte le message qu'il y a un Dieu pour chacun de nous.

J'ai composé et produit le Credo en l'honneur de tout ces artistes, qui se sont réunis pour un bref miracle, et chanter l'ultime message, "L'Amour"

Credo in six movements:

First: Credo at - à la 0:43

Second: Contemplation 2:57

Third: Sanctus 5:25

Fourth: Kyrie Eleison 6:18

Fifth: Veni Sancte Spiritus 9:53

Sixth: Alleluia at the - à la 11:46

Composed and directed by - Composé et dirigé
par Robby Allan

Recorded - Enregistré à L'essence, Studio
Créa-son par Jean-Guy Monpetit, Studio
Multison by Robby Allan

Produced and Mixed at Suite 514 by Robby Allan

Mastered - Masterisé at Le Lab by Marc Thériault

Dedicated to: Dédié à:

Dr Willam Gibbons
and
Dr Ronald Olivenstein

Merci à Jean-Guy Morin et fils pour leur générosité

Many thanks to l'archdiocese of Montreal, for
the Latin consultation.

Merci infiniment à l'archevêché de Montreal
pour la consultation en Latin

© Robby Allan Productions

With the voices of -
Avec les voix de,

Monika Ag

Andrée-Cybèle Bilinski

Maurice Cheung

Bob Greer

Christian Hudon

Geneviève Neuville

Natasha Poirier

Michelle Sirois

Kwasi Claude Songui

Corinna et Anya Viereck

Beverly Walker

Mark Wallas

1st violin
Carmen Piculeata

Viola solo
Andrée Simard

Cello solo
Julie Trudeau



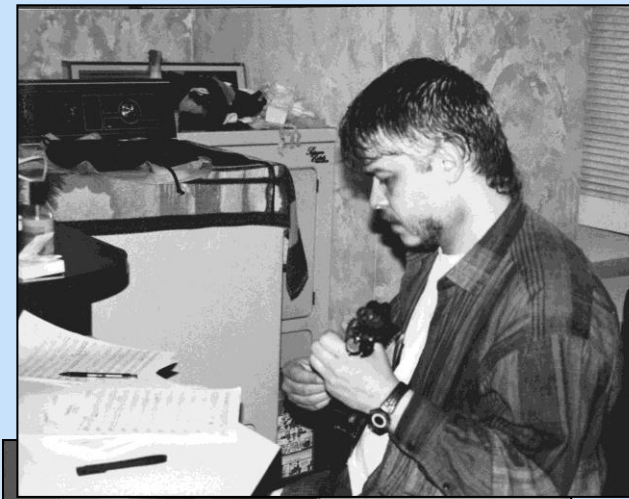
<p>Credo</p> <p>Credo in unum Deum, Patrem omnipotentem, factorem caeli et terrae, visibilium omnium et invisibilium. Et in unum Dominum Iesum Christum, Filium Dei unigenitum, et ex Patre natum ante omnia saecula. Deum de Deo, lumen de lumine, Deum verum de Deo vero, genitum. non factum, consubstantialem Patri: per quem omnia facta sunt. Qui propter nos homines et propter nostram salutem descendit de caelis. Et incarnatus est de spiritu sancto ex Maria Virgine, et homo factus est. Crucifixus etiam Pro nobis sub Pontio Pilato; passus et sepultus est, et resurrexit tertia die, secundum Scripturas, et ascendit in caelum, sedet ad dexteram Patris. Et iterum venturus est cum gloria, iudicare vivos et mortuos, cuius regni non erit finis. Et in Spiritum Sanctum,</p>	<p>Credo</p> <p>I believe in one God the Father Almighty, Maker of heaven and earth, And of all things visible and invisible; And in one Lord Jesus Christ. the only begotten Son of God, Begotten of his Father before all worlds, God of God, Light of Light, Very God of very God. Begotten, not made, Being of one substance with the Father, By whom all things were made: Who for us men, and for our salvation came down from heaven, And was incarnate by the Holy Ghost of the Virgin Mary, And was made man, And was crucified also for us under Pontius Pilate. He suffered and was buried. And the third day he rose again according to the Scriptures, And ascended into heaven. And sited on the right hand of the Father And he shall come again with glory to judge both the quick and the dead: Whose kingdom shall have no end. And I believe in the Holy Ghost, The Lord and giver of life,</p>	<p>Credo</p> <p>Je crois en un seul Dieu, le Père tout-puissant, créateur du ciel et de la terre, de l'univers visible et invisible. Je crois en un seul Seigneur Jésus Christ, le Fils unique de Dieu, Né du Père avant tout les siècles. Il est Dieu. né de Dieu, Lumière, née de la Lumière, vrai Dieu, né du vrai Dieu, Engendré non pas créé, de même nature que le Père, et par lui tout a été fait, Pour nous les hommes et pour notre salut, il descendit du ciel; Il a pris chair de la Vierge Marie, et s'est fait homme. Crucifié pour nous sous Ponce-Pilate, il souffrit sa passion et fut mis au tombeau. Il ressuscita le troisième jour, conformément aux Ecritures. Et il monta aux cieux, il est assis à la droite du Père. Il reviendra dans la gloire pour juger les vivants et les morts, et son règne n'aura pas de fin. Je crois en l'Esprit Saint, qui est Seigneur et qui donne la vie;</p>
---	--	--

<p>Dominum et vivificantem: qui ex Patre Filioque procedit Qui cum Patre et Filio simul adoratur et conglorificatur: qui locutus est per prophetas. Et. unam, sanctam, catholicam et apostolicam Ecclesiam. Confiteor unum baptisma in remissionem peccatorum. Et exspecto resurrectionem mortuorum, et vitam venturi saeculi. Amen.</p> <p>Sanctus</p> <p>Sanctus, Sanctus. Sanctus Dominus Deus Sabaoth. Pleni sunt caeli et terra Gloria tua. Hosanna in excelsis. Benedictus qui venit in nomine Domini. Hosanna in excelsis.</p> <p>Agnus Dei</p> <p>Agnus Dei, qui tollis peccata mundi: miserere nobis. Agnus Dei, qui tollis peccata mundi: miserere nobis. Agnus Dei, qui tollis peccata mundi: dona nobis pacem.</p>	<p>The Lord and giver of life, Who proceeded from the Father and the Son Who with the Father and the Son together is worshipped and glorified, Who spoke by the Prophets. And I believe in one Catholic and Apostolic Church I acknowledge one Baptism For the remission of sins And await the Resurrection of the dead, And the life of the world to come. Amen.</p> <p>Sanctus</p> <p>Holly, Holly, Holly Lord God of Hosts Heaven and earth are full of thy Glory Hosanna in the highest. Blessed is he who comes In the name of the Lord Hosanna in the highest.</p> <p>Agnus Dei</p> <p>O Lamb of God who takes away The sins of the world, have mercy upon us O Lamb of God who takes away The sins of the world, have mercy upon us O Lamb of God who takes away The sins of the world, grant us Peace.</p>	<p>il procède du Père et du Fils. Avec le Père et le Fils, il reçoit même adoration et même gloire. Il a parlé par les prophètes. Je crois en l'Église, une, sainte, catholique et apostolique. Je reconnais un seul baptême pour le pardon des péchés. J'attends la résurrection des morts, et la Vie du monde à venir. Amen.</p> <p>Sanctus</p> <p>Saint, saint, saint, le Seigneur Dieu de l'univers. Le ciel et la terre sont remplis de ta gloire. Hosanna au plus haut des cieux. Béni soit celui qui vient au Nom du Seigneur. Hosanna au plus haut des cieux.</p> <p>Agnus Dei</p> <p>Agneau de Dieu, qui enlèves le péché du monde, Prends pitié de nous. Agneau de Dieu, qui enlèves le péché du monde, Prends pitié de nous. Agneau de Dieu, qui enlèves le péché du monde, donne-nous la paix.</p>
--	---	--

<p>Kyrie</p> <p>Kyrie, eleison. Christe, eleison. Kyrie, eleison.</p> <p>Gloria</p> <p>Gloria in excelsis Deo et in terra pax hominibus bonae voluntatis. Laudamus te, benedicimus te, adoramus te, glorificamus te, gratias agimus tibi propter magnam gloriam tuam, Domine Deus. Rex caelestis, Deus Pater omnipotens. Domine Fili unigenite, Iesu Chryste. Domine Deus, Agnus Dei, Filius patris, qui tollis peccata mundi, miserere nobis: qui tollis peccata mundi, suscipe deprecationem nostram. Qui sedes ad dexteram patris, miserere nobis: Quoniam tu solus Sanctus. tu solus Dominus, tu solus Altissimus Iesu Chryste, cum Sancto Spiritu: in gloria Dei Patris. Amen.</p>	<p>Kyrie</p> <p>Lord have mercy, Christ have mercy, Lord have mercy.</p> <p>Gloria</p> <p>Glory be to God on high, and in earth peace, good will towards men. We praise thee, we bless thee, we worship thee, we glorify thee, we give thanks to thee for thy great glory. O Lord God, heavenly King, God the Father Almighty. O Lord, the only-begotten Son Jesus Christ; O Lord God, Lamb of God, Son of the Father, that takes away the sins of the world, have mercy upon us. Thou that takes away the sins of the world, have mercy upon us. Thou that takes away the sins of the world, receive our prayer. Thou that sits at the right hand of God the Father, have mercy upon us. For thou only art holy; thou only art the Lord; Thou only, O Christ, with the Holy Ghost, Art most high in the glory of God the Father. Amen.</p>	<p>Kyrie</p> <p>Seigneur, prends pitié. O Christ, prends pitié. Seigneur, prends pitié.</p> <p>Gloria</p> <p>Gloire à Dieu, au plus haut des cieux, et paix sur la terre aux hommes qu'il aime. Nous te louons. Nous te bénissons. Nous t'adorons. Nous te glorifions. Nous te rendons grâce pour ton immense gloire. Seigneur Dieu, Roi du ciel, Dieu le Père tout-puissant. Seigneur, fils unique, Jésus Christ, Seigneur Dieu, Agneau de Dieu, le Fils du Père. Toi qui enlèves le péché du monde, prends pitié de nous. Toi qui enlèves le péché du monde, reçois notre prière. Toi qui es assis à la droite du Père, prends pitié de nous. Car toi seul est saint. Toi seul est Seigneur. Toi seul es le Très-Haut, Jésus Christ, avec le Saint Esprit dans la gloire de Dieu le Père. Amen.</p>
---	---	---

<p>Alleluia</p> <p>Alleluia, alleluia. Emitte Spiritum tuum, et creabuntur, et renovabis faciem terrae. Alleluia</p>	<p>Alleluia</p> <p>Alleluia, alleluia. Send forth your Holy Spirit they will multiply. and you will renew the whole face of the earth. Alleluia.</p>	<p>Alleluia</p> <p>Alleluia, alleluia. Envoie ton Esprit pour une nouvelle création; et l'aspect du monde en sera renouvelé. Alleluia.</p>
<p>Atleluia</p> <p>Alleluia, alleluia. Veni, Sancte Spiritus, reple tuorum corda fidelium, et tui amoris in eis ignem accende. Alleluia.</p>	<p>Alleluia</p> <p>Alleluia, alleluia. Come Holy Spirit, fill the hearts of your faithful, and kindle in them the fire of your love. Alleluia.</p>	<p>Alleluia</p> <p>Alleluia, alleluia. Viens, Esprit Saint, remplir le cœur de tes fidèles; Et allumer en eux le feu de ton amour. Alleluia.</p>
<p>Veni Sancte Spiritus</p> <p>Veni, Sancte Spiritus, et emitte caelitus lucis tuae radium</p>	<p>Veni Sancte Spiritus</p> <p>Holy Spirit, Lord of light From the clear celestial height Thy pure beaming radiance give.</p>	<p>Veni Sancte Spiritus</p> <p>Viens, Esprit Saint de Dieu, Et fais jaillir des cieux L'éclair de ta splendeur.</p>
<p>Veni, pater pauperum, veni, dator munerum, veni, lumen cordium.</p> <p>Consolator optime, dulcis hospes animae, dulce refrigerium</p>	<p>Come, thou Father of the poor, Come with treasures which endure; Come, thou light of all that lives!</p> <p>Thou, of all consolers best, Thou, the soul's delightful guest, Dost refreshing peace bestow.</p>	<p>Père des miséreux, Viens, Esprit généreux. Viens, lumière des cœurs.</p> <p>Que ta fraîcheur me calme, Hôte apaisant de l'âme. Parfait Consolateur.</p>

<p>In labore requies, in aestu temperies, in f letu solacium.</p>	<p>Thou in toil art comfort sweet, Pleasant coolness in the heat; Solace in the midst of woe.</p>	<p>Repos de l'ouvrier, Paix du cœur enfiévré, Espoir de l'homme en pleurs</p>
<p>O lux beatissima, reple cordis intima tuorum fidelium.</p>	<p>Light immortal, light divine, Visit thou these hearts of thine, And our inmost being fill.</p>	<p>Clarté de paradis, Pénètre les replis De nos cœurs de croyants.</p>
<p>Sine tuo numine, nihil est in homine, nihil est innoxium.</p>	<p>If thou take thy grace away, Nothing pure in man will stay; All his good is turned to ill.</p>	<p>Sans toi, Esprit divin, Dans l'homme il n'y a rien, Rien qui soit innocent.</p>
<p>Lava quod est sordidum, riga quod est aridum, sana quod est saucium.</p>	<p>Heal our wounds, our strength renew; On our dryness pour thy dew, Wash the stains of guilt away.</p>	<p>Lave son cœurs sordide, Baigne son cœurs aride, Panse son cœurs blessé.</p>
<p>Flecte quod est rigidum, fove quod est frigidum, rege quod est devium.</p>	<p>Bend the stubborn heart and will, Melt the frozen, warm the chill, Guide the steps that go astray.</p>	<p>Fléchis la nuque roide, Réchauffe l'âme froide, Rends droit l'esprit faussé.</p>
<p>Da tuis fidelibus, In te confidentibus, sacrum septenarium.</p>	<p>Thou, on us who evermore Thee confess and thee adore, With thy sevenfold gifts descend.</p>	<p>A ceux qui s'abandonnent, A tes fidèles, donne Les sept vertus des saints.</p>
<p>Da virtutis meritum, da salutis exitum, da perenne gaudium Amen. Alleluia.</p>	<p>Give us comfort when we die, Give us life with thee on high, Give us joys that never end. Amen. Alleluia.</p>	<p>Et la gloire des forts, Le ciel après la mort, Et le bonheur sans fin. Amen. Alleluia.</p>



ROBBY ALLAN PRODUCTION
WWW.ROBBYALLAN.COM
INFO@ROBBYALLAN.COM
MONTREAL 581 728 0335

